

**E D R I S I I**  
**A F R I C A.**

---

**CVRAVIT**

**JOANNES MELCHIOR HARTMANN**

**D. PHILOS. ET LINGG. ORIENT. IN ACADEMIA**

**MARBURGENSEI P. P. O.**

---

**EDITIO ALTERA.**

---

**GOTTINGAE,**

**SVNTIBVS JO. CHRIST. DIETERICH**

**MDCCXCVI.**

*Safakos* سفاقس (pag. 87) Abulfeda سفاقس

(Edrifi constanter cum س scribit. Tim. mst. سفاقس Safakosa effert) Marmol. *Esfaque*, Paul Lucas *Sfachs*, autor libri die Staaten effert *Fax*, Shawius *Sfax*, *Asfax* et *Elsfacus*, Cardonne T. I. p. 19 Sphax et p. 119 Faks at T. II. p. 149 *Sfaks*. *Distat haec vrbs a Kassa interuallo trium dierum; a Kabes si littus prosequeris, 70 miliaribus y); a Mahadia duarum stationum itinere z); a Kabodia via flexuosa miliaribus 48; recta vero 30; et ab insula Karkona 15 miliaribus.* Vid. Kasr Gabla. Infra, vbi de sinu Tunetano agit, saepius ad hanc urbem recurrit.

Situm huius urbis etc. Abulfeda a) fufe describit; omnes, omnino quos inspeximus autores, multo sunt Edrifo diligentiores b). Shawio autore *Sfax*

20

trompé en le prenant pour l'ancien *Aphrodisium*. Vid. verf. germ. p. 100. Multo concisior autor libri *Die Staaten* p. 424 qui ita tradit: Afrika oder Almedia ist eine mit einer Mauer besetzte Stadt, die einen guten Hafen hat.

7) Alio mensurae genere vtitur TIMIM. mst. ومن قابس الي مدينة

صغيرة علي ساحل ايضا تسمى سفاقس اربع مراحل i. e. ab vrbe Kabes ad urbem paruam, littori adiacentem, Safakosa vocatam, 4 habemus stationes.

8) Differt TIMIM. mst. ita tradens: ومن سفاقس الي مهدية i. e. a Safakosa ad Mohdeiah Beni Obed interuallum trium stationum.

9) p. 25. MARMOL. Tom. II. p. 528 . . . C'est une petite place de quelques six cens feux sur le bord de la mer à 26 lieues de la ville d'Afrique du costé du Levant &c. SHAW p. 249. verf. gall. at germ. p. 102. DAPPER p. 291. pro PTOLEMAEI *Ruspae* l. Taffrute habet.

b) HERBELLOTUS sub voce *Safacus* Geographi Persae huius urbis descriptionem memorata, addit: C'est peut être du nom de cette ville, que celui de *Siphas* a été tiré par les latins.

Etymologia, a Shawio in fine descriptionis huius urbis florentis exhibita, laborara videtur. Elle, inquit, est plus probablement

20 miliaria (milles) versus austrum et occidentem insularum Querkyones sita est.

*Kabes* قابس (p. 87) [ad Tun.] Abulf. قابس, Leo *Capes*, Marmol. *Capez*, Herbelot *Cabes*, Dapper *Kapes*, Shaw *Gabs* ita et Brucius *c*), (Plin. *Tacape*, Scylax *Epichus*, vid. Shaw l. c.).

*A Nesta ad Kabes plus quam stationem habes d*). *Kabes* urbs est magna, illustris et secundum Abulfed. *e*) in Africa id, quod Damascus in Syria. Habet fluuium deriuatum ad eam e magno quodam stagno — [vel: loco palustri f)] super quo exstructa arx *Saga* قصر سجة, distans a *Kabes* tribus miliaribus. In hunc fluuium, in quem se extendit fluxus ac refluxus maris, recipiunt se nauigia, quia portus, quem urbs ad mare habet, parum valet, nec ab ventis protegit: sed quoniam fluuius hic paruus est, ipse quoque non capit nauigia, nisi parua.

### Quum

une ville moderne, qui prend son nom de la grande quantité de Concombres (فقوس *Fakoufe*), qui croissent dans son voisinage. Scriptum esse deberet فقوص. Ceterum vid. urbis huius delineationem apud PAUL LUCAS T. II. p. 137. Autor libri die Staaten p. 438 ubi haec: Die Hauptstraßen in dem tunesischen Gebiete führen nach Gouletta, Byferta, Porto-Farino, Gallipa, Soufa, Menesterra und Fax, darunter der letate Ort der beste, als welcher Ebbe und Fluth hat.

e) LEO p. 580. MARMOL. T. II. 535. DAPPER 294. SHAW p. 253. verf. gall. at germ. pag. 103. BRUCIUS p. 33. PLINIUS p. 211. SCYLAX Peripl. p. 46.

d) TIMIM. mft. urbem hanc maris mediterranei littori appositam, distare perhibet, ab vrbe Tripoli situm eundem obtinenti, 10 stationibus. ومنها (طرابلس المغرب) الي مدينة تسمى قابس عشر مراحل وقابس هذه علي ساحل البحر الرومي وكذلك طرابلس.

e) Vid. ABULFEDA pag. 23.

f) In libro est غدير SIONITA vertit: e magno quodam lacu. DE LA CROIX T. II. p. 191 le fleuve Caps ou Cabes, inquit: sort d'un desert sablonneux, près du mont de Vassalat.

